Альтернатива

N 18 (273) 8 - 10 марта газета п. ВИСАГИНАС

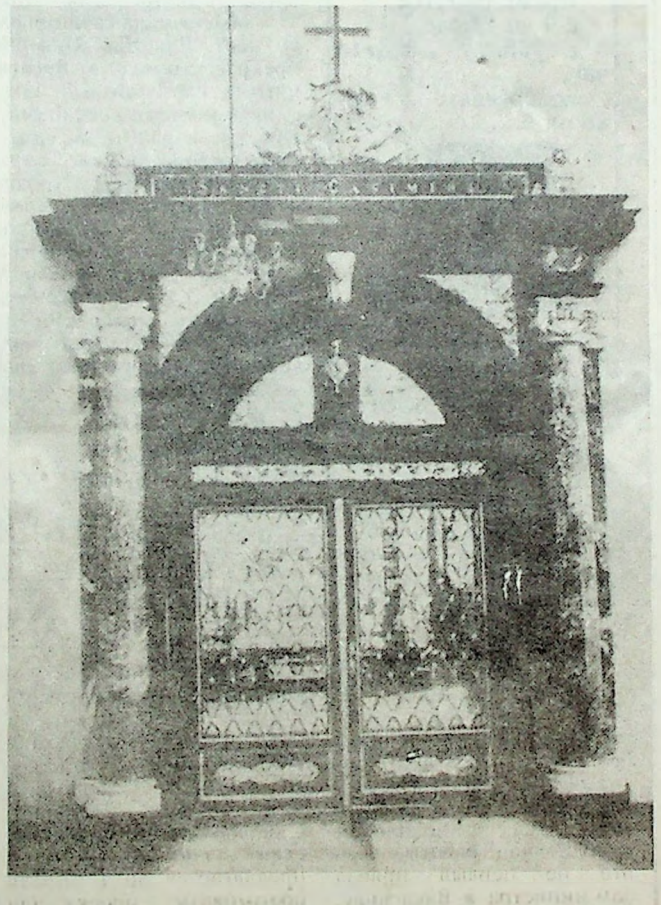
Святой Казимерас - покровитель Литвы

ИСТОКИ ЯРМАРКИ КАЗЮКАСА

В старину говорили: "В день грабниц (2 февраля) каплями тающего с крыш домов снега петух напьется, а в день св.Казимераса - теленок". Этот день в народе именуют днем жаворонка, который, вернувшись, начинал петь свой припев. В День св.Казимераса строго соблюдали обычай: сельчане в первый раз после зимних холодов выгоняли из хлевов на улицу скот. В первое воскресенье марта из близ лежащих деревень и хуторов на городские базары съезжались ремесленники, которые привозили на продажу свои изделия, изготавливленные в длинные зимние вечера.

В Литве имя Казимераса, Казиса очень популярно, ведь уже несколько столетий здесь чтят и молятся своему единственному покровителю - святому Казимерасу. Даже во времена оккупации, в период атеизма, когда костел св.Казимераса в Вильнюсе был превращен в музей атеизма, власти не посмели запретить сам праздник - в День св.Казимераса в костелах проводились службы, посвященные покровителю Литвы. В общественной жизни сохранился всего лишь атрибут праздника, его орнамент - знаменитая ярмарка Казюкаса. Атеистически воспитанная молодежь даже не подразумевала, что прототипом Казюкаса является не какой-то Палангос Юзе из книги Валанчюса или народный ремесленник, а знаменитый

Казимерас - младший сын короля Казимераса Йогайлайтиса и Эльжбеты Гагебургской. Его судьба сложилась так, что



он скончался в возрасте 26 лет от туберкулеза.

Позже католический костел причислил его к лику святых.

Папа римский Клемене YIII в 1602 г. канонизировал Казимераса. В 1636 г. папа римский Урбан YIII объявил св.Казимераса покровителем Литвы. Он также является покровителем молодежи.

С течением времени культ св.Казимераса приобрел не только религиозный, но и мирской характер. В Литве создавались общества св.Казимераса, которые во многом содействовали укреплению государственности и возрождению Литвы. В костелах и часовнях сохранилось 78 изображений св.Казимераса.

Святой Казимерас захоронен в Вильнюсском Архикафедральном соборе, в Королевской часовне. На снимке вы видити ворота в часовню.

Подготовила
Й. Лапенене

Завтра - прекрасный день 8 Марта. Как и прежде, поздравляем всех женщин!

В клубе пенсионеров работает парикмахерский салон. Как нам сообщили, чудесный мастер делает вместе с Клубом необычный подарок вдовам участников ВОВ к Дню 8 марта. Каждой из них предлагается бесплатное обслуживание один раз в неделю, а вдов у нас в Висагинасе - около 60.

Пенсионерам, членам Клуба, тоже поднимут настроение новой прической, им гарантируется скидка в 50 процентов.

Останкино вещать будет

28 февраля состоялось заседание Правления радио и телевидения, на котором обсуждались возможные претенденты на аренду половины времени вещания телеканалов "Останкино" и "TELE-3".

Объявить такой конкурс Правление было вынуждено, так как у этих каналов накопилась значительная задолженность Министерству связи и информатики.

Хотя владелица "TELE-3", госпожа Лиция Башкаускайте, свое тяжелое финансовое положение в неуплату долгов оправдывала монопольным правом и нечестной конкуренцией государственного телевидения, все же средства она нашла и долг уплатила. Выступавший на заседании представитель телекомпании "Останкино" заверил собравшихся, что в ближайшее время долг будет погашен, и попросил объявленный конкурс отложить.

Итак, почитателей "Останкино" и "TELE-3" пока можем порадовать - их любимые передачи будут транслироваться в полном объеме.

Инф. "Панорамы"

Поздравляем с праздником 8 Марта участкового врача Белькевич Елену Федоровну. Счастья Вам, мира, благополучия.

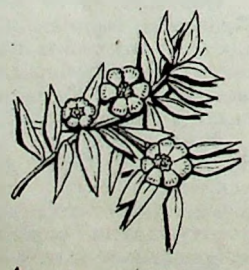
Семья Мартынович
Зак.3112.

Выражаем сердечную благодарность и глубокую признательность докторам БЕЛЬКЕВИЧ и НУРОВУ за чуткое и внимательное лечение нашей дорогой мамы.

Семья Мартынович
Зак.3113.

1 и 2 апреля в Вильнюсе состоится концерт АЛЛЫ ПУГАЧЕВОЙ. Центр национальных культур организует поездку на концерт.

Стоимость билетов от 35 до 125 литов.



Тел.34-602.

Выражаем глубокое соболезнование директору висагинской школы "Атгимимо" Бейнорене В.Й. В связи со смертью любимой тети.

Коллектив школы "Атейтес"

Предприятие

"BIKUVA"

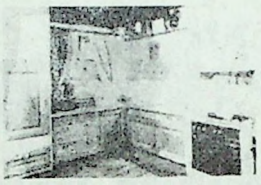
предлагает

мебель и ковровые покрытия .

При оптовой торговле - скидка 4 процента.

Мебельный салон находится: г.Утяна, ул.Басанавичаус. 120 (старый хлебо комбинат).

Время работы:
с 9 до 19 час.,
в субботу - с 9 до 14 час,
воскресенье - выходной.



Справки по телефону 8-239-69-655.

2 марта с рабочим визитом Висагинас посетил депутат Сейма Пятрас Паповас и зам. министра здравоохранения Альгирдас Пошкус. В составе комиссии были и три ведущих специалиста вильнюсских клиник.

Цель визита - выяснить, каковы возможности перспективного развития висагинской больницы. Протокол, который был подписан по окончании работы комиссии, не является плодом однодневной работы, ведь это не первый приезд зам.министра в Висагинас. Как известно, нашей больнице удалось сохранить республиканское подчинение, хотя и муссировался вопрос о ее передаче в ведение района. На 1994 год ей выделено из бюджета 2 млн.722 тысячи литов.

Каковы же перспективы развития больницы? В протоколе записано семь пунктов, среди которых открытие травматического отделения для жителей Игналинского и Зарасайского районов, его планируется открыть уже с 1 апреля. Предполагается до 1 мая ввести в действие две барокамеры для лечения больных, которым необходима специфическая медицинская помощь. Далее, предлагается до 1 апреля подготовить проект для организации мини-отделения на 4-6 коек, где будут находиться больные, нуждающиеся в аппарате "искусственная почка".

Министерству здравоохранения поручено до 1 апреля подготовить решение об организации скорой медицинской помощи в висагинской больнице.

Предлагается с 1 октября разбить город на терапевтические участки, на каждом из которых терапевт будет обслуживать 2000 взрослых, педиатр - 700 детей.

Протокол также обязывает руководителей больницы до 1 апреля выяснить возможности создания реабилитационного отделения на 20 коек для больных с нарушением опорно-двигательного аппарата.

Чтож, если удастся осуществить новые программы, предусмотренные протоколом, наша больница, имеющая для этого все возможности: и достаточную квалификацию, и необходимое медицинское оснащение, - оправится, наконец, от потрясений последних лет и начнет работать в полную силу.

Людмила МАРТЫНОВА

В фирме только девушки

Пару недель назад, отправляясь на почту в 1 микрорайоне, я меньше всего ожидала, что буду возвращаться оттуда с букетиком живых ирисов. Но пройти мимо отдела посылок, превратившегося в магазин цветов, трудно. На маленьких аккуратных стеллажах работницы утянской фирмы "Букет" расставили вазочки с живыми герберами, розами, гвоздиками, орхидеями, вазоны с распустившимися гиацинтами и азалиями. Букеты из искусственных цветов казались лишь незаметным фоном в этом красочном многообразии.

- Увидев однажды, как в Висагинасе юноша перебирал у цветочного киоска одинокие поникшие гвоздики, подумала, неужели висагинцы должны быть обделены той красотой и радостью, которые дарят нам цветы?- так Ядвига Матулене объяснила появление двух филиалов утянской фирмы в нашем городке. Расположились они в двух почтовых отделениях. Вот уже два года, как Ядвига и ее с подруга полностью посвятили себя цветам. Летом продают те, что выращивают в теплицах, занимающих 150 кв.метров у дома. Да предлагают покупателям цветы, выращенные местными цветоводами-селекционерами: до 150 сортов гладиолусов и тюльпанов. А зимой - живые цветы из Голландии.

- Мы тесно сотрудничаем с фирмой "Магнус", - продолжает Ядвига.- Наверное, и среди представительниц прекрасного пола в Висагинасе есть поклонницы комнатных растений. Для них уже к 8 Марта завезут вазоны с цикламенами, азалиями, орхидеями, антуриниями. Букеты, корзины, вазоны - постараемся разнообразить предложение. В конце апреля, ко Дню матери, проведем выставку-продажу. Продавцы, а в фирме нет ни одного представителя сильного пола, могут принять заказ на букет, в т.ч. и по телефону 31-606. Лишь три дня понадобится для подбора указанных цветов и доставки букета. Но это на цену не повлияет. В большинстве случаев эта услуга и вовсе бесплатная.

Покидая маленький цветочный уголок, дарящий людям радость, я услышала:"Нет, мне, пожалуйста, герберы. Моя жена их так любит". А до Международного женского дня оставалась еще целая неделя...

Софья ПЕТРОВА

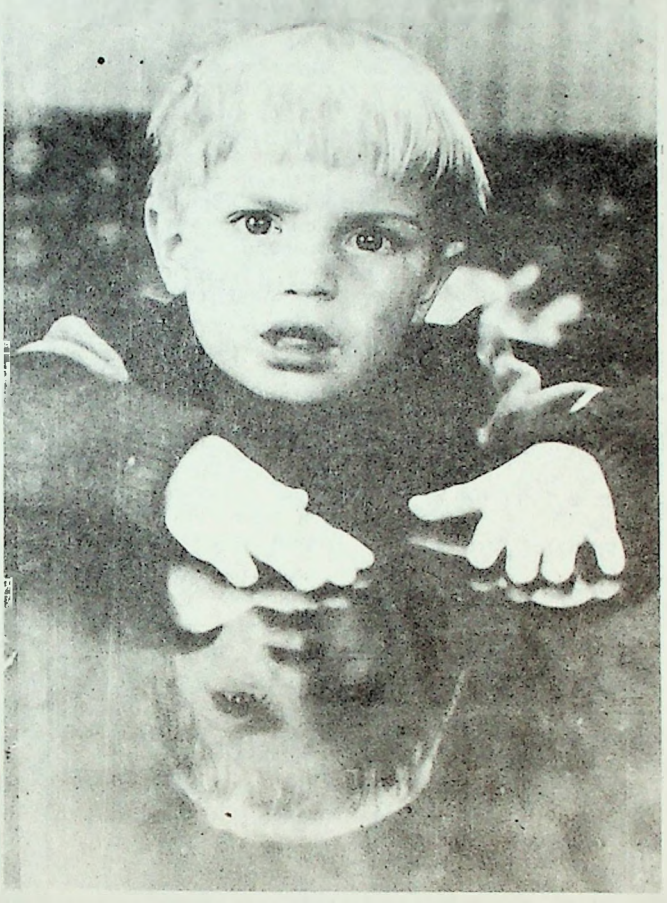
Смета утверждена, деньги выделены

ВИСАГИНСКАЯ БОЛЬНИЦА ПЛАНИРУЕТ

"У каждого ребенка должно быть место, где можно переждать бурю",- *считает Раиса Степановна.*

ЖЕНСКОЕ ДЕЛО...

Щуплому, небольшого роста Саше на вид лет 11-12, на самом же деле сроко четырнадцать. Он совсем плохо читает, а уж деньги считает и того хуже. Мальчишка убежал из школы еще в третьем классе. Так уж случилось в его жизни, что растет он сиротой при живой матери, которая на мир смотрит сквозь призму гранено го стакана. Есть у него две младшие сестренки. Было время, когда маль чишка неделями не ночевал дома, жил то у одних, то у других знакомых. Тогда они еще были... Потом начались скитания по подвалам и чердакам, го лод и забота о сестренках заставили протянуть руку к чужому добру. В дни короткого просветления мать плакала и ласкала одичавших ребя тишек, но эти дни были так коротки. Саша жалел мать и ... любил ее. Но эта любовь не согревала сердце мальчика, а рвала в клочья.



...Десять-пятнадцать девчонок и мальчишек с искалеченными судьбами приходят сюда каждый день, чтоб отведать сиротской похлебки. Здесь их накормят, обогреют, и, наконец, с ними просто поговорят. Поговорят взрослые, добровольно взвалившие на себя бремя забот о детях, у которых украли детство.

Четыре замечательные женщины, совсем не крепкие здоровьем, приходят сюда каждый день, как на работу. На работу, за которую им никто ни цента не платит, потому что "SOS-дети" - организация общественная. Разве что Бог, да эти обездоленные ребятишки отблагодарят, когда станут взрослыми.

Они не любят, чтобы их труд называли подвигом, не любят, чтобы о них писали. Разве что об их проблемах, которых немало. И на первом месте - отсутствие постоянного финансирования.

"Представьте себе семью, где живут случайными заработками. Когда каждое утро встаешь с головной болью - чем кормить детей? Так и у нас. Сегодня кто-то помог - спасибо, дети сыты. Я иногда с ужасом думаю, что каждый день здесь может стать последним. Как посмотреть в голодные глаза детей, как объяснить им, что сегодня их накормить нечем? В такие дни мы несем что-нибудь из своих домашних припасов",- говорит Раиса Степановна Кувалина, председатель общественной организации "SOS-дети". За два года существования через эту организацию, через заботливые руки женщин, работавших здесь, прошло около пятидесяти ребятишек. Не все из них трудные, есть и дети из больших семей, где родители, выбитые из привычной колеи волной перестройки, не могут содержать семью. Такие дети приходят просто поесть.

"У нас хорошая, добрая семья. Дети знают друг друга, некоторые подружились. Здесь их не только кормят. У нас есть игрушки, телевизор. Иногда нам приносят одежду, и мы раздаем детям, кому что подойдет. Мы отмечаем дни рождения и даже делаем маленькие подарки". - Рассказывает Р. КУвалина.

Но забота о голодных и раздетых детях - лишь часть работы этой организации. Есть еще один немаловажных аспект - тяжело больные дети. Сюда приходят те, кто уже потерял надежду на нашу медицину. Просят помочь деньгами для оплаты дорогостоящей операции. И "SOS-дети" помогает.

Еще одна проблема - трудоустройство. Предоставление возможности детям самим заработать себе хотя бы небольшую сумму денег. Это необходимо не только и не столько в материальном, но и в моральном плане. Подумайте о будущем человека, у которого чувство собственного достоинства угнетается с детства.

Жаль, что от проблем этих бежит наше самоуправление, стремится отгородиться от них уполномоченный правительства В.Щуров.

О милосердии женщин, работающих здесь, можно говорит долго, но от этого им не станет легче, ведь проблемы-то остаются нерешенными.

Раиса Степановна считает, что назрела необходимость открытия в Висагинасе муниципального дома опеки, с постоянным финансированием. Где дети могли бы получать не только пищу и одежду, но и воспитание. Где они могли бы пережить бурю. Ведь это, в основном, трудные дети, некоторые уже имеют приводы в полицию. И надо помочь им выбраться из этой трясины. Есть среди них и талантливые дети.

Не общественные организации, а государство должно заботиться о будущем общества, в котором мы живем. Каким же оно будет, если сейчас мы своим равнодушием взращиваем тех, с кем рядом жить будет трудно и нам, и нашим детям.

Людмила
МАРТЫНОВА

Сколько в Литве школ для национальных меньшинств!

В 1992-1993 учебном году в девяти городах республиканского подчинения и 22 районных действовали школы для национальных меньшинств. Самое большое количество таких школ в Клайпеде, а также Шальчининкском, Швянченском, Тракайском и Вильнюсском районах, всего же их в Литве было 237.

Преподавание в них велось на русском, польском и еврейском языках.Согласно результатам исследования правительственной комиссии, которая проводила анализ действующих школ, впервые в послевоенный период стали открываться классы с преподаванием на белорусском (Вильнюс.92г.) и немецком (Клайпеда, 92г.)языках. В 1992-1993г. начата реформа структуры русскоязычной школы, согласно которой эти школы переходят на 12-летнее обучение. Если национальные меньшинства составляют небольшую численность, языку дети обучаются в воскресных школах или на факультативах.Прогнозируется, что в 1995-1996 учебном году в Литве численность учащихся на польском языке будет в два раза больше, чем в начале этого десятилетия. В 1992 г. на русском языке обучались почти 73 тыс. учащихся, что составляло 14,5 проц. от общего количества. В последний период намечается резкое снижение обучающихся на русском языке: значительное число русскоязычных семей и людей русской национальности уезжает из Литвы, а в юго-восточной части Литвы некоторые дети из русских классов были переведены в польские.

Уважаемые господа!

Впервые в Литве французская фирма

"ULRIC DE VARENS"

представляет свою великолепную парфюмерию:

- *духи*
- *дезодоранты*
- *туалетную воду*
- *косметическое молочко*
- *лосьоны*
- *кремы для тела*
- *различные парфюмерные наборы.*

Наступила весна , и дамы будут рады вашему подарку.

Цены доступны каждому!

Фирма "VANAGAS" приглашает всех посетить наш магазин на рынке (бывший комиссионный).

Куда плывет "Ковчег"

Я ЕЩЕ О НЕЙ НЕ ЧИТАЛ

В нашем городе функционирует множество различных церквей. Молодому человеку порой трудно выбрать веру, близкую себе по духу в наше время свободы вероисповедания. Но как известно, истина познается в сравнении.

Хотелось бы поговорить об одной из церквей, а именно "Ковчег" (прим. авт.: "Ковчег" - ящик, выложенный золотом, с предметами святилища и законом Божьим).

До сих пор я ничего о ней не читал, но много слышал. Но случилось так, что оказался связанным с нею через члена семьи, сам бывал не раз на ее собраниях. В это время бездуховности, безвыходности многие обращаются к Богу, в том числе и через "Ковчег", часто не спрашивая себя, по тому ли пути идут. Знаю, теологам порой трудно разобраться в направлениях и количестве тех или иных христианских церквей, не то что простым несведущим людям. Но если Он ведет к добру, к свету, то почему таким тяжелым путем? Путем разрушения семьи, охлаждения любви к детям, родителям, супругам?

Я явился свидетелем того, что некоторые члены церкви "Ковчег" с решимостью духовно удалились от своих близких (мужей, сестер, родителей), потому что, якобы, приблизились к Богу.

Результатом являются постоянные ссоры, непонимание во многих семьях, наносятся взаимные душевные раны (особенно детям, которые острее переживают ссоры родителей).

И это при том, что Иисус говорил: "Возлюби ближнего своего, как самого себя". (Матф.22.39), "почитай своих родителей" (Ефес.6.3).

В результате учений, собраний, исцелений, молитв некоторые верующие "Ковчега" настолько полюбили Бога, что стали считать все в мире (науку, искусство, литературу, периодическую печать и т.п.), кроме Библии, ложью, служением Сатане, так как это придумали люди. А все люди, начиная с Адама, - грешники (кроме тех, кто верит и принял Иисуса как своего Спасителя). Более того, эти члены церкви буквально сверяют жизнь по Библии сами, как будто наделены божественной правдой, делят окружающих на праведников и грешников.

Хотя в Библии сказано: "не судите, и не судимы будете" (Лука 6.37), они , сами того не ведая, грешат в том, что ограничивают всемогущего Бога, Иисуса.

А именно Новый Завет (Евангелие) написали духом Святым девять конкретных человек - апостолов. Я все же думаю, что Иисус (будучи с детства одаренным, талантливым, умным человеком и Сыном Бога Живого) за 33 года жизни на земле общался, учил, наставлял великое множество различных людей. И это осталось в памяти людей, легендах, письмах, притчах, книгах, манускриптах, писаниях и дошло до наших времен в том или ином виде. Думаю, игнорировать полностью эту историю, опыт человечества было бы просто глупо.

В "Ковчеге" вместе с грамотным, доходчивым толкованием Библии присутствует страх. И не страх Божий, а страх людской. Т.к. конкретные люди претендуют на роль судей в этом мире. Больше того, они ставят себя (и тех, кто с ними попадет в Рай) выше православных, католиков, протестантов, мусульман и людей всех других вероисповеданий. Забывая при этом, что в Библии говорится: "Каждый, кто возвышает себя, будет унижен, и каждый, кто унижает себя, будет возвышен" (Лука 18.14).

Думаю, вера должна помогать человеку в жизни принять верное решение, нести покой, радость, любовь, а не слепо гнать в пропасть, в "Рай", существующий в воображении. Иисус предупреждал: "Берегитесь лжепророков. Их вы узнаете по их плодам" (Матф.7.15).

А впадание в крайности (пугают скорым концом света и т.п.), фанатизм, горящие нездоровым блеском глаза, манипулирование психикой в нашем городе энергетиков недопустимы.

Адрес и место работы автора редакцией оставлены в тайне.

Фирма "ВЛАД" предлагает

С 1 марта еженедельные туристические поездки в Польшу.

Ежемесячные коммерческо-туристические поездки в Венгрию (через Польшу, Чехию,Словакию).

В связи с многочисленными заявками, комплектование групп, уезжающих после 18 марта, производится только по предварительным записям.

Запись по тел. 27-994, с 10 до 18 час.

Зак 2137

"ŽUB" продает

- новый трактор DZ-423G (бульдозер)
- немецкий дробитель E-281C
- автокран на базе ЗИЛ 130
- автобус KVZ-685
- новый снегоход "Буран"
- рассыпатель минеральных удобрений MVU-5
- электростанцию 40 kw
- линолеум
- паркетные доски.

г.Игналина, 8-229-52-544, с 8 до 17 час.

Мебель для Вас!

Магазин "Рина"

предлагает Вам:

- *мягкий угол "Гальве" без стола, обивка велюровая - 2800 Лт.*
- *спальню "Зунда-5" - 2119 Лт.*
- *спальню "Угне-4" - 2109 Лт.*
- *диван-кровать - 380 Лт.*
- *плательные шкафы - 370 Лт.*
- *кухни "Жемайтия" - 1169 Лт.*
- *"Айсе 343", дерево - 1519 Лт.*
- *"Айсе 201", шпон - 825 Лт.*
- *"Айсе 282", дерево - 1719 Лт.*
- *"Айсе 242", шпон - 1109 Лт.*
- *секции "Ритас" - 1569 Лт*
- *"Делтува 2" - 1519 Лт.*

Зак 3131

Магазин "СТАЛКЕР"

ведет постоянный прием заказов на доставку любых модификаций аудио- и видеоаппаратуры японского и корейского производства (цены в литах):

Sony Kirara Basso-25 (64 см стерео)	- 4600
Super trinitron (2 тюнера)	
Sony-KV 2565 (64 см стерео)	- 3000
Soni-RV 2165 (54 см стерео)	- 2360
Soni-KV 21K1 (54 см)	- 2160
Aiwa-2102 (54 см, 2 динам.)	- 1440
Aiwa-2002 (51 см, 2 динам.)	- 1380
Funai (54 см)	- 1400
Soni-KV (36 см)	- 1340
Supra-2924ms (74 см, стерео)	- 3120
Supra-2094 (51 см стерео)	- 1350
Supra-2084 (51 см)	- 1320
Funai (51 см)	- 1280
Supra (36 см)	- 940
Funai (36 см)	- 920
Aiwa (36 см)	- 1000
Akai (36 см)	- 1040

Срок исполнения заказов две недели

Компьютерная игра высшего качества

Mega Drive-2 (16 bit) - 590

Покупатели, которые приобретут в нашем магазине игру "Сегу", ставятся на абонентское обслуживание кассетами с новыми играми.

В магазине большой выбор компьютерных игр по более низким ценам.

На всю аппаратуру сохраняется заводская гарантия - 12 месяцев.

Системы автосигнализации с центральным замком и радио-дистанционным управлением (в долларах США):

1. Silicon R4a - 520
2. Seco - 400
3. Радио-сигнализатор на 500 м. - 230. Зак 605

Продам:

* Гараж. Тел. 33-025
* 2-комнатную квартиру в 1 мкр. Тел.31-311. Зак.4013.
* 3-комнатную квартиру обинской планировки, в 9-этажном доме, 5 этаж. Статибинику,4-53. Зак.4015.
* 4-комнатную квартиру вильнюсской планировки в 1 мкр., дачу в кооперативе "Павасарис", имеются 2-этажный дом со всеми удобствами. Тел.31-435. Зак.4013.
* 2- и 3-комнатные квартиры с телефонами. Тел.31-683. Зак.3133.
* 2-комнатную квартиру с мебелью и гараж в кооперативе "Вайрас". Тел.31-192, после 18 час. Зак.3099.
* 2-комнатную квартиру улучшенной планировки, в кирпичном доме, в 1 мкр. (32 кв.м), имеются два балкона. Висагино,14-28. Зак.3120.
* 1-комнатную квартиру в Висагинасе. Тел. в Даугавпилсе: 8-053-23-819. Зак.3123.
* автомобиль "ВАЗ-2104", 89 г.выпуска, пробег 70 тыс.км. (3000 долларов). тел.34-562. Зак.3134.
* дачу (6 соток), массив "Д", имеются 2-этажный кирпичный дом с баней, сад, 2 металлические теплицы. Тел.31-933. Зак.3086.
* дачный участок, массив "И", 9 соток, две металлические теплицы, благоустроенный вагончик. Тел.33-800. Зак.3118.
* садовый участок на Магунае, массив "Д", 10 соток, имеется небольшой деревянный домик, или меняю на 1-комнатную квартиру. Тел.32-596. Зак.4018.
* синтезатор "YAMAHA PSR400" с активной клавиатурой. Тел.8-270-53-941.Зак.4019.
* автомобиль "ВАЗ-32102", 82 г.выпуска, дачный участок на "Вишне-2". Тел.29-822, Седулинос аллея,73-17. Зак.4020.
* новые: телевизор "Таурас", кубик, ду, стиральную машину "Вятка-автомат-16". Тел.34-574. Зак.3128.
* автомобиль "ВАЗ-2101", 74г. выпуска. Седулинос,75-16. Зак.4021.
* хутор в 15 км. от Висагинаса, имеются сад, пруд. Тел.32-878. Зак.3132.
* автомобиль "Ауди-80" или меняю на квартиру; дачу (6 соток), имеются дом, две капитальные теплицы, плодоносящий сад, или меняю на квартиру. Тел.21-422. Зак.3091.
* дачу, массив "И", 6 соток, имеются кирпичный 2-этажный дом, теплица, сарай, сад, или меняю на автомобиль. Тел.34-382. Зак.4012.

Деловое предложение:

* Требуется настройщик для пианино. Тел.34-507. Зак.4017.
* Собираем, перетягиваем и ремонтируем мебель, обиваем двери из материала заказчика или мастера, производим другие столярные работы. Тел.27-978, 26-503. Зак.3126.
* Висагинский спортивный комплекс объявляет конкурс на производство ремонта кровли. Тел.33-110.

Меняю:

* 2-комнатную квартиру на 3-комнатную квартиру вильнюсской или клайпедской планировки, в 3 мкр. Тел.34-788, с 8 до 14 час. Седулинос, 4-16. Зак.3124.
* 2-комнатную квартиру в 1 мкр., на 3 этаже на 2-комнатную клайпедскую. Тел.31-589.
* гараж в кооперативе "Пасмальвес" на гараж в 1 мкр. или куплю гараж в 1 мкр. Тел.32-242.
* 4-комнатную квартиру в кирпичном доме, в 1 мкр. на 2-комнатную квартиру клайпедской серии или 1-комнатную квартиру в ДГТ, возможны варианты. Тел.32-726.
* 2- и 1-комнатную квартиры на 3-комнатную квартиру вильнюсской , улучшенной планировки. Тел.34-528, 34-101.
* 2-комнатную малогабаритную квартиру на 2- или 3-комнатную квартиру по договоренности. Тел.34-101.
* 4-комнатную квартиру на две 2-комнатные. Тел.31-664.
* гараж в кооперативе "Мотор-1" на гараж в кооперативе "Энергетик", по договоренности. Тел.31-036.
* автомобиль "Вольво", 84 г. выпуска , на квартиру, возможны варианты. Седулинос аллея, 67-25, Тарибу,17-33.

Куплю

* новый двигатель для автомобиля "Жигули-2102". Тел.27-513, после 18 час., тел. раб. 26-704.
* ячмень (100 кг) Тел. 33-487.
* оконное стекло толщиной 4 мм. Тел.21-307.
* 3-комнатную квартиру клайпедской планировки, в 9-этажном доме или поменяю на 2-комнатную квартиру клайпедской планировки в 5-этажном доме, первый этаж не предлагать. Тел.34-616.
* паркет. Седулинос аллея, 12-42.
* импортную зимнюю коляску в отличном состоянии. Тел.32-877.
* гараж в 3 мкр. Тел.34-548.
* пишущую машинку с литовским шрифтом. Тел.раб.28-094, тел.дом.34-796.
* квартиру. Тел.33-254.
* отростки плодоносящего лимона. Тарибу,5а-13.

Разное:

* Требуется репетитор по английскому языку. Тел.33-467, 29-807, после 18 час.
* Срочно требуется няня для 4-летнего мальчика, на неполную неделю. Седулинос аллея, 35-20.
* Сниму гараж. Тел.33-200, после 19 час.
* Сдам в аренду хутор на берегу озера Диснай. Тел.32-063.

Продам:

* импортные детские смеси (5-6 Лт.). Парко,15-6, тел.31-445.
* новую женскую куртку из плащевки красного цвета, р.46, ткань портьерную (ширина 110 см). Тел.32-771.
* телевизор "Садко-307", ч/б, б/у; швейную машинку. Тел.51-468.
* стенку "Нерис", телевизоры "Темп", "Электрон" с декодерами, две черные полукруглые тумбы, светильник - бра под бронзу. Тел.31-128.
* двухъярусную кроватку с матрасом. Тел.33-286.
* швейную машинку с тумбой, б/у; новый фотоаппарат, фотоувеличитель, фотовспышку. Тайкос,52-4.
* стиральную машинку "Волна-14", б/у. Тел.32-395.
* стереомагнитолу "Вега-РМ-250С-2" с реверсом, радиолу "Илга РЭ-201С-1" с цветомузыкальным индикатором. Тел.28-079.
* копировальную машину, аппарат для изготовления воздушной кукурузы. Тел.27-523.
* пуховик женский, туфли женские, ч/б телевизор на запчасти.Тел.33-146.
* музыкальный центр "Панасоник" с дистанционным управлением. Тел.26-665.
* холодильник "Саратов", б/у; магнитофон с цветомузыкой. Тел.33-690
* видеомагнитофон "Самсунг-В79". Тел.29-616.
* щенков сенбернара. Космосо,30-36.
* костюм мужской, р.50. Тел.32-673.
* новое кресло-кровать. Тел.33-190.
* журнальный столик, кухонный столик, стиральную машину "Рига", телевизор "Чайка" на детали, баян "Эра". Тел.33-352.

Четверг, 10 марта

АТВ-1

7.30 Программа.
7.35 Информационная программа.
8.00 Зарубежные новости.
8.50 Урок немецкого языка.
9.05 Бухгалтерия.
18.00 Новости.
18.10 Новости Би-Би-Си.
18.40 Вечерний вестник.
18.50 Программа для детей.
19.30 Экономическая передача.
19.55 ТВ анонс.
20.00 Католическая студия.
20.30 "22". Спортивная программа для любителей футбола.
21.00 Панорама.
21.35 Литературная передача.
22.45 Телесериал.
23.15 Вечерние новости.
23.35 Продолжение сериала.

КАНАЛ ОСТАНКИНО

5.20 Утренняя разминка.
5.30 Утро.
7.45 Обзор рынка недвижимости.
8.00 Новости.
8.20 Посмотри, послушай.
8.30 Творчество народов мира.
10.00 Мультфильм.
10.10 До шестнадцати и старше.
10.50 Пресс-экспресс.
11.00 Новости.
11.20 "Горячев и другие".
14.00 Новости.
14.25 Предприниматель.
15.20 Мультфильм.
15.50 Музограф, или Я это слышал.
16.10 До шестнадцати и старше.
16.50 Техподром.
17.00 Новости.
17.25 Лабиринт.
17.50 Документы и судьбы.
18.00 Погода.
18.05 "Просто Мария".
18.55 Матадор.
19.40 Спокойной ночи, малыши.
20.00 Новости.
20.45 Лотто-миллион.
21.25 Хоккей. Чемпионат МХЛ.
22.05 Пресс-экспресс.
23.00 Новости.
23.10 МТВ.

TELE-3

7.00 Новости CNN.
7.30 Урок англ.языка.
7.33 Новости TELE-3.
7.40 Музыка.
8.00 Спорт и аэробика.
8.30 Анимац.фильм.
10.00 Музыка.
10.30 Фильм.
12.35 Урок англ.языка.
12.40 Крестьянский вопрос.
13.00 Новости.
13.25 "Санта-Барбара".
14.15 Док.фильм.
14.30 Каникулы в раю.
14.57 Урок англ.языка.
15.00 Мультфильм.
16.00 Музыка.
17.00 Журнал путешественников.
17.30 Лучшие в Европе.
17.55 "Санта-Барбара".
18.45 ТВ Паневежиса.
19.00 Вести.
19.20 Урок англ.языка.
19.25 Витрина.
19.35 Фильм.
21.15 "Выбрать свободу".
22.05 Новости.
22.10 Фильм.
24.00 Урок англ.языка.

КАНАЛ "РОССИЯ"

6.00 Новости.
6.20 Нужны... нужны...
6.25 Программа.
6.30 Формула 730.
7.00 Новая линия.
7.15 Реклама.
7.20 Время предприимчивых людей.
8.00 Новости Эй-Би-Си.
12.40 Крестьянский вопрос.
13.00 Новости.
13.20 Реклама.
13.25 "Санта-Барбара".
14.15 Наш сад.
14.45 Параллели.
15.00 Концерт.
15.15 Новости.
15.30 Студия "Rost".
16.00 Новые линии.
16.45 Газета ТВ.
16.50 Пустословие.
17.20 Я - лидер.
17.50 Никто не забыт.
17.55 "Санта-Барбара".
18.45 Праздник каждый день.
18.55 Реклама.
19.00 Новости.
19.20 Реклама.
19.25 Со всеми мелочами.
19.35 "Миллион Мадигана".Х/ф.
21.15 Реклама.
21.20 На политическом олимпе.
22.15 Реклама.
22.20 Новости.
22.40 Автомобиль.
22.45 Звезды говорят.
22.50 Спортивная карусель.
22.55 Криминальные сообщения.
23.05 Художница А.Коженкова.

Пятница, 11 марта

АТВ-1

7.30 Программа.
7.35 Информационная программа.
8.00 Зарубежные новости.
8.50 Бухгалтерия.
9.20 Англ.язык.
10.35 Док.фильм.
10.55 Торжественное заседание Сейма.
17.30 Ручной мяч. Балтийский кубок.
19.05 Вечерний вестник.
19.30 Передача на польском языке.
20.05 ТВ анонс.
20.10 Репортаж.
20.25 Шоу.
21.00 Панорама.
21.35 Передача об истории Литвы.
22.20 Лайсвес аллея.
22.40 Ночная психологическая программа.
23.15 Вечерние новости.
23.35 Ночная психологическая программа.
00.35 Баскетбол.

КАНАЛ ОСТАНКИНО

5.20 Утренняя разминка.
5.30 Утро.
7.45 Обзор рынка недвижимости.
8.00 Новости.
8.20 "Квака-задавака". Мультфильм.
8.30 "Арабелла - дочь пирата". Х/ф.
9.50 Футбол. На пути к Уэмбли.
11.00 Новости.
10.50 Пресс-экспресс.
11.20 "Горячев и другие".
14.00 Новости.
14.25 Деловая хроника.
14.35 Бридж.
14.55 Деловая хроника.
15.10 "Арабелла - дочь пирата". Х/ф.
16.30 Концерт академического русского народного оркестра.
16.50 Азбука собственника.
17.00 Новости.
17.25 Новости культуры.
17.40 Человек и закон.
18.15 Япония с А.Колошиным.
18.45 Поле чудес.
19.40 Спокойной ночи, малыши.
19.55 Реклама.
20.00 Новости.
20.45 "Коплан".Х/ф.
22.25 Человек недели.
22.40 Пресс-экспресс.
22.50 Легкая атлетика. Чемпионат Европы.
23.45 Автошоу.
23.55 Музобоз.

TELE-3

7.00 Новости CNN.
7.30 Урок англ.языка.
7.33 Новости TELE-3.
7.40 Музыка.
8.00 Спорт и аэробика.
9.30 Анимац.фильм.
10.00 Музыка.
10.30 "Дежурная аптека".
11.00 Урок англ.языка.
11.05 Фильм.
12.40 Малая Литва в Иркутске.
13.00 Празднование 11 марта.
13.25 "Санта-Барбара"
14.15 В мире животных.
15.15 Мультфильм.
16.00 Музыка.
17.00 Журнал путешественников.
17.30 Лучшие в Европе.
18.00 Музыкальная программа.
18.30 "Дежурная аптека".
19.00 Вести.
19.20 Урок англ.языка.
19.25 Телеобъявления.
19.45 Новости CNN.
20.05 Новости.
22.10 Фильм.
22.15 Док.фильм.
22.35 Музыка.
22.55 Фильм.

КАНАЛ "РОССИЯ"

6.00 Новости.
6.20 Нужны...нужны...
6.25 Программа.
6.30 Формула 730.
7.00 Новая линия.
7.15 Реклама.
7.20 Время деловых людей.
7.50 Едем.
8.00 Новости Эй-Би-Си.
8.30 Адрес отправителя.
12.40 Крестьянский вопрос.
13.00 Новости.
13.20 Реклама.
13.25 "Санта-Барбара".
14.15 В мире животных.
15.15 Бизнес в России.
15.45 Новости.
16.00 Газета ТВ.
16.05 Новая линия.
16.50 Дисней по пятницам.
17.45 Хозяин.
18.15 "Быть иностранцем." Док.ф.
18.45 Праздник каждый день.
18.55 Реклама.
19.00 Новости.
19.20 Реклама.
19.25 Со всеми мелочами.
19.35 Устами ребенка.
20.05 Реклама.
20.10 Худ. фильм.
22.15 Реклама.
22.20 Новости.
22.40 Автомобиль.
22.45 Звезды. говорят
22.50 Спортивная карусель.
22.55 Худ. фильм

Суббота, 12 марта

АТВ-1

9.00 Программа.
9.05 Программа для детей.
10.00 Для дома и семьи.
10.30 Согласие.
11.20 Наша речь.
11.50 ТВ анонс.
11.55 Французский язык.
12.25 "Келли". Телесериал.
12.50 Анимац.фильм.
13.30 Спорт.
14.30 Видеофильм.
14.55 С западного побережья.
15.25 Джаз.
15.40 "Монополия"

16.30 Топ-10 Америки.
17.00 Чужого горя не бывает.
18.00 Новости.
18.30 ТВ анонс.
18.35 Память.
19.05 Док.фильм.
20.05 "Дороги удачи".
21.00 Панорама.
21.35 Под своей крышей.
22.15 "Саранди".Х/ф.
23.15 Вечерние новости.
23.35 Баскетбол.

КАНАЛ ОСТАНКИНО

6.45 Утренняя разминка.
6.55 Субботнее утро делового человека.
7.30 Спорт-шанс.
8.00 Марафон-15 представляет.
8.30 В эфире - "МИР".
9.55 Утренняя почта.
10.25 СМАК.
10.40 Медицина для тебя.
11.10 Очарованный странник.
11.10 Экстра-НЛО.
12.10 "Государственный преступник". Х/ф.
14.00 Новости.
14.20 Программа.
14.25 "Ренальдо Ренальдино - атаман разбойников". Х/ф.
14.50 Вагон-03.
15.30 Играй, гармонь.
16.15 В мире животных.
16.55 Миниатюра.
17.10 Брейн-ринг.
18.00 Эхо недели.
18.30 "Какой взрослый мужчина..." М.Жванецкий.
19.40 Спокойной ночи, малыши.
19.55 Реклама.
20.00 Новости.
20.35 Программа.
20.45 "Кристина".Х/ф.
22.35 Легкая атлетика.Чемпионат Европы.
23.35 "Знатный холостяк".

TELE-3

9.00 Аниман.фильм.
11.00 Фильм.
12.40 Урок англ.языка.
12.55 Музыка.
13.00 Новости CNN.
13.30 Роберт Верба.
14.00 Фильм.
15.35 Музыка.
16.05 Футбол без границ.
17.00 Музыка.
17.15 Приятного аппетита.
17.35 Урок англ.языка.
17.50 Веселые нотки.
18.10 Музыкальная передача "Вискас".
18.30 Стиль.
19.00 Вести.
19.20 Путешествия.
20.50 MTV EURO TOP-20.
22.00 Фильм.
01.00 Клуб взрослых.

КАНАЛ РОССИИ

8.00 Программа.
8.05 Неделя парламента.
8.30 Наш сад.
9.00 Студия "Rost".
9.30 Пилигрим.
10.15 Как будем жить?
11.00 "Остров сокровищ"
12.40 Крестьянский вопрос.
13.00 Новости.
13.20 Сигнальный экземпляр.
13.30 Авторская песня.
14.00 ТВ эрудит.
14.05 Карьера.
15.05 Дорогу осилит идущий.
15.35 Золотой гребешок.
16.05 Футбол без стен.
17.00 Премьера фильма.
17.15 Худ. фильм.
18.40 ТВ эрудит.
18.45 Праздник каждый день.
18.55 Реклама.
19.00 Новости.
19.20 Реклама.
19.25 "Восход". Х/ф.
21.20 Реклама.
21.25 Совершенно секретно.
22.15 Реклама.
22.20 Новости.
22.40 Автомобиль.
22.45 Звезды говорят.
22.50 Спортивная карусель.
22.55 Программа "А".
23.55 "Борьба трех королей". Х/ф.

Воскресенье, 13 марта.

АТВ-1

9.05 Религиозная программа
9.35 Литлото.
9.45 Программа для детей.
10.10 Седьмой континент.
10.25 Литовцы на чужбине.
11.00 В мире баскетбола.
11.45 2000-й перешагнув.
12.35 ТВ анонс.
12.40 Открытие национальной филармонии
13.35 Концерт по заявкам.
14.35 "Келли".
15.00 "Песня-песенка-94".
17.20 ТВ анонс.
17.25 Обзор НБА.
18.00 Новости.
18.05 Диспут в Вильнюсском университете.
18.45 Концерт.
19.10 Теннис.
20.00 Шифр 776.
20.25 Лабиринт.
21.00 Панорама.
21.35 Викторина языка.
22.35 Студия видеорекламы-666.
22.50 Детектив.

КАНАЛ ОСТАНКИНО

7.15 Утренняя разминка.
7.25 Арт-курьер.
7.55 С утра пораньше.
8.25 Ураза-Байрам: праздник разговенья.
9.30 Спортлото.
9.45 Пока все дома.
10.15Утренняя звезда.
11.05 Полигон.
11.35 Марафон-15.
12.20 Здравствуйте. КТВ-1 и канал "Франс интернасьонал".
13.00 "Пиф и Геркулес". Х/ф.
13.10 Док.фильм.
14.00 Новости.
14.20 Диалог в прямом эфире.
15.00 Клуб путешественников.
15.50Шпаргалка.
15.55 Мультфильм.
16.50 Панорама.
17.30 Новости.
17.45 Итоги XYII зимних Олимпийских игр.
18.45 Телелотция.
19.05 "Частный детектив". Х/ф.
21.00 "Воскресенье".
21.45 "Вокзал мечты". Ю.Башмет.
22.35 Легкая атлетика. Чемпионат Европы.
23.30 Новые обыватели.

TELE-3

9.00 Аниман.фильм.
10.00 Дикая жизнь.
10.30 Окно в природу.
10.45 Урок англ.языка.
11.00 XX век в кадре и за кадром.
12.00 Фильм.
13.40 Музыка.
15.10 Каунас есть Каунас.
16.00 Роберт Верба.
16.40 Урок англ.языка.
16.55 "POP-TV".
18.20 Клуб пародистов.
18.50 Гороскоп.
19.00 Новости.
19.25 Фильм.
21.05 Музыка.
21.30 Фильм.
23.30 Музыка.
0.30 Бал сорванцов.

Программа местного телевидения

КАНАЛ "SUGARDAS"

Понедельник, 7 марта

20.30 Мультфильм.

Вторник, 8 марта

9.00 "Ну, погоди!" Мультфильм.
9.10 "Спасательный модуль". Фантастика.
10.40 Студия "Алина" представляет. "Вам, женщины".
19.45 Студия "Алина" представляет."Вам, женщины".
20.30 "Ну, погоди!" Мультфильм.
20.40 "От субботы до субботы". Программа ТВ "Sugardas", повторение передачи от 6 марта.
21.10 "Бабье лето". Х/ф.

Среда, 9 марта

9.00 "Ну,погоди!" Мультфильм.
9.10 "Бабье лето". Х/ф.
20.30 "Ну, погоди!". Мультфильм.
20.40 "Фотограф". Х/ф.

Четверг, 10 марта

9.00 "Ну, погоди!" Мультфильм.
9.10 "Фотограф". Х/ф.
20.30 "Ну, погоди!" Мультфильм.
20.40 "Последний бой-скаут". Детектив.

Пятница, 11 марта

9.00 "Ну, погоди!" Мультфильм.
9.10 "Последний бой-скаут".

Издается с июня 1990 г.
Рег. N 468
4761, Висагинас,
Фестивале, 10, 2 этаж

Учредитель: Министерство культуры и просвещения
Редактор Татьяна ВИШНЕВЕЦКАЯ
Телефоны редакции: 32-738, 34-583,а\я N67
Переводы Й. ЛАПЕНЕНЕ
Фотокорр. А. РОМАНОВСКИЙ. Корректор Е. ПЕРВУШИНА
Газета выходит по вторникам и пятницам

Набирал и макетировал издательский центр "АЛЬТЕРНАТИВА"
Висагинас, тел. 34-583
Отпечатано в Утянской типографии

Офсетная печать
0.5 печатного листа
Заказ N
Тираж 4000 экз.
Цена 35 центов.
в розницу-договорная